KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

28. veebruar 2006,

millega muudetakse nõukogu otsuse 79/542/EMÜ II lisa seoses Brasiiliat, Montenegrot ja Serbiat käsitlevate kannetega

(teatavaks tehtud numbri K(2006) 579 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2006/360/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/99/EÜ, millega sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad, [1] eriti selle artikli 8 sissejuhatavat osa, artikli 8 lõike 1 esimest lõiku ning artikli 8 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu 21. detsembri 1979. aasta otsuse 79/542/EMÜ (millega koostatakse nende kolmandate riikide loetelu, millest liikmesriigid lubavad importida veiseid, sigu ja värsket liha) [2] I ja II lisa 1. osas on sätestatud selliste kolmandate riikide või nende osade loetelu, millest liikmesriigid võivad importida teatavaid elusloomi ja nende värsket liha.

(2) Komisjoni 3. juuni 2005. aasta otsuses 2005/432/EÜ, milles on sätestatud loomade ja inimeste terviseohutuse nõuded ning näidissertifikaadid inimtoiduks ettenähtud lihatoodete impordiks kolmandatest riikidest ning tunnistatakse kehtetuks otsused 97/41/EÜ, 97/221/EÜ ja 97/222/EÜ, [3] on loetletud kolmandad riigid ja nende osad, millest lubatakse lihatooteid importida. Kõnealuses otsuses on sätestatud ka terviseohutuse ja veterinaarsertifikaatide näidised ning eeskirjad nende toodete puhul nõutavate töötlemisviiside kohta.

(3) Pärast suu- ja sõrataudi puhanguid Brasiilias muudeti otsust 79/542/EMÜ komisjoni otsusega 2005/753/EÜ, [4] et muuta otsuse 79/542/EMÜ II lisa 1. osa, ja peatati veiste konditustatud liha import Mato Grosso do Suli, Paraná ja São Paulo osariikidest.

(4) Otsusega 79/542/EMÜ, milles käsitletakse värsket liha, ja otsusega 2005/432/EÜ, milles käsitletakse lihatooteid, ettenähtud piirkonnajaotuse selguse, ühtsuse ja läbipaistvuse tagamiseks on seoses Brasiiliaga vajalik muuta teatavaid piirkonnajaotuse kirjeldusi ning ajalisi piiranguid.

(5) Lisaks sellele on Serbia ja Montenegro eraldiseisvate tolliterritooriumitega vabariigid, mis moodustavad liitriigi. Seepärast tuleks need eraldi lisada loetellu, mis hõlmab kolmandaid riike ja nende osi, millest on lubatud lihatooteid importida.

(6) Seepärast tuleks otsust 79/542/EMÜ vastavalt muuta.

(7) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 79/542/EMÜ II lisa 1. osa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

---

[1] EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.
[2] EÜT L 146, 14.6.1979, lk 15. Otsust on viimati muudetud komisjoni otsusega 2005/753/EÜ (ELT L 282, 26.10.2005, lk 22).
[3] ELT L 151, 14.6.2005, lk 3.
[4] ELT L 282, 26.10.2005, lk 22.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 28. veebruar 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

LISA

"II LISA

(VÄRSKE LIHA)

1. osa

KOLMANDATE RIIKIDE VÕI NENDE OSADE LOETELU (*)

Riik	Territooriumi kood	Territooriumi kirjeldus	Veterinaarsertifikaat		Eritingimused
			Näidis(ed)	SG	
1	2	3	4	5	6
AL – Albaania	AL-0	Kogu riik	—		
AR – Argentina	AR-0	Kogu riik	EQU		
	AR-1	Järgmised provintsid: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe ja Tucuman	BOV	A	1 ja 2
	AR-2	La Pampa ja Santiago del Estero	BOV	A	1 ja 2
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1 ja 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz ja Tulemaa	BOV, OVI, RUW, RUF		1
	AR-5	Formosa (üksnes Ramon Lista territoorium) ja Salta (üksnes Rivadavia departemang)	BOV	A	1 ja 2
	AR-6	Salta (üksnes järgmised departemangud: General Jose de San Martin, Oran, Iruya ja Santa Victoria)	BOV	A	1 ja 2
	AR-7	Chaco, Formosa (välja arvatud Ramon Lista territoorium), Salta (välja arvatud järgmised departemangud: General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya ja Santa Victoria), Jujuy	BOV	A	1 ja 2
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, välja arvatud 25 km laiune puhvervöönd Boliivia ja Paraguay piiri ääres, mis ulatub Jujuy provintsi Santa Catalina liiduringkonnast Formosa provintsi Laishi liiduringkonnani	BOV	A	1 ja 2
	AR-9	25 km laiune puhvervöönd Boliivia ja Paraguay piiri ääres, mis ulatub Jujuy provintsi Santa Catalina rajoonist Formosa provintsi Laishi rajoonini	—		
AU – Austraalia	AU-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA – Bosnia ja Hertsegoviina	BA-0	Kogu riik	—		

1	2	3	4	5	6
BG – Bulgaaria [a]	BG-0	Kogu riik	EQU		
	BG-1	Järgmised piirkonnad: Varna, Dobrič, Silistra, Šumen, Trgovište, Razgrad, Ruse, Veliko Trnovo, Gabrovo, Pleven, Loveč, Plovdiv, Smoljan, Pazardžik, Sofia ringkond, Sofia linn, Pernik, Kjustendil, Blagoevgrad, Vraca, Montana ja Vidin	BOV, OVI RUW, RUF		
	BG-2	Järgmised piirkonnad: Burgas, Jambol, Sliven, Stara Zagora, Haskovo, Krdžali ja 20 km laiune koridor Türgi piiri ääres	—		
BH – Bahrein	BH-0	Kogu riik	—		
BR – Brasiilia	BR-0	Kogu riik	EQU		
	BR-1	Osa osariigist Minas Gerais (välja arvatud järgmised liiduringkonnad: Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucai, Setelagoas ja Bambuí); Järgmised osariigid: Espírito Santo, Santa Catarina, Goias ja osa Mato Grosso osariigist, mis hõlmab liiduringkondi Cuiaba (välja arvatud järgmised haldusüksused: San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone ja Barão de Melgaço), Caceres (välja arvatud haldusüksus Caceres), Lucas do Rio Verde, Rondonopolis (välja arvatud haldusüksus Itiquiora), Barra do Garça ja Barra do Burges	BOV	A	1 ja 2
	BR-2	Rio Grande do Suli osariik	BOV	A	1 ja 2
	BR-3	Osa Mato Grosso do Suli osariigist, mis hõlmab haldusüksust Sete Quedas	BOV	A	1 ja 2
	BR-4	Osa Mato Grosso do Suli osariigist (välja arvatud järgmised haldusüksused: Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Mato Grosso Rio Verde ja Corumbá), Paraná osariiki ja São Paulo osariiki	BOV	A	1 ja 2
	BR-5	Järgmised osariigid: Paraná, Mato Grosso do Sul ja São Paulo	—	—	1
BW – Botswana	BW-0	Kogu riik	EQU, EQW		
	BW-1	Veterinaarkontrollitsoonid 5, 6, 7, 8, 9 ja 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 ja 2
	BW-2	Veterinaarkontrollitsoonid 10, 11, 12, 13 ja 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 ja 2

1	2	3	4	5	6
BY – Valgevene	BY-0	Kogu riik	—		
BZ – Belize	BZ-0	Kogu riik	BOV, EQU		
CA – Kanada	CA-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
CH – Šveits	CH-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL – Tšiili	CL-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF		
CN – Hiina (Rahvavabariik)	CN-0	Kogu riik	—		
CO – Colombia	CO-0	Kogu riik	EQU		
	CO-1	Järgmiselt piiritletud ala: punktist, kus Murri jõgi suubub Atrato jõkke, mööda Atrato jõge allavoolu kuni kohani, kus see suubub Atlandi ookeani; sellest punktist mööda Atlandi ookeani rannikujoont Tiburóni neemeni Panama piiril; sellest punktist Vaiksesse ookeani mööda Colombia–Panama piiri; sellest punktist mööda Vaikse ookeani rannikut Valle jõe suudmeni ja sealt sirgjoones punktini, kus Murri jõgi suubub Atrato jõkke	BOV	A	2
	CO-3	Järgmiselt piiritletud ala: Atlandi ookeani äärest Sinu jõe suudmest ülesvoolu mööda jõge kuni selle ülemjooksuni Alto Paramillo's; sellest punktist mööda Antioquia ja Córdoba departemangude vahelist piiri kuni Puerto Rey'ni Atlandi ookeani ääres, ja sellest punktist mööda Atlandi ookeani rannikut kuni Sinu jõe suudmeni	BOV	A	2
CR – Costa Rica	CR-0	Kogu riik	BOV, EQU		
CU – Kuuba	CU-0	Kogu riik	BOV, EQU		
DZ – Alžeeria	DZ-0	Kogu riik	—		
ET – Etioopia	ET-0	Kogu riik	—		
FK – Falklandi saared	FK-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU		
GL – Gröönimaa	GL-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT – Guatemala	GT-0	Kogu riik	BOV, EQU		
HK – Hongkong	HK-0	Kogu riik	—		
HN – Honduras	HN-0	Kogu riik	BOV, EQU		

1	2	3	4	5	6
HR – Horvaatia	HR-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL – Iisrael	IL-0	Kogu riik	—		
IN – India	IN-0	Kogu riik	—		
IS – Island	IS-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE – Kenya	KE-0	Kogu riik	—		
MA – Maroko	MA-0	Kogu riik	EQU		
MG – Madagaskar	MG-0	Kogu riik	—		
MK – Makedoonia Vabariik (***)	MK-0	Kogu riik	OVI, EQU		
MU – Mauritius	MU-0	Kogu riik	—		
MX – Mehhiko	MX-0	Kogu riik	BOV, EQU		
NA – Namiibia	NA-0	Kogu riik	EQU, EQW		
	NA-1	Palgrave Pointist (läänes) kuni Gamini (idas) kulgevast piiritarast lõuna pool asuv ala	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC – Uus-Kaledoonia	NC-0	Kogu riik	BOV, RUF, RUW		
NI – Nicaragua	NI-0	Kogu riik	—		
NZ – Uus-Meremaa	NZ-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA – Panama	PA-0	Kogu riik	BOV, EQU		
PY – Paraguay	PY-0	Kogu riik	EQU		
	PY-1	Chaco central ja San Pedro piirkonnad	BOV	A	1 ja 2
RO – Rumeenia [a]	RO-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU – Vene Föderatsioon	RU-0	Kogu riik	—		
	RU-1	Murmanski oblast, Jamali autonoomne ringkond	RUF		
SV – El Salvador	SV-0	Kogu riik	—		

1	2	3	4	5	6
SZ – Svaasimaa	SZ-0	Kogu riik	EQU, EQW		
	SZ-1	Piirkond lääne pool nn punase joone taradest, mis kulgevad Usutu jõest kuni Lõuna-Aafrika piirini Nkalashanest läänes	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	Suu- ja sõrataudi veterinaarseire ja vaktsineerimise kontrolltsoonid, kehtestatud õigusaktiga, mis on avaldatud 2001. aasta ametlikus väljaandes nr 51	BOV, RUF, RUW	F	1 ja 2
TH – Tai	TH-0	Kogu riik	—		
TN – Tuneesia	TN-0	Kogu riik	—		
TR – Türgi	TR-0	Kogu riik	—		
	TR-1	Järgmised provintsid: Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Çankırı, Çorum, Denizli, İzmir, Kastamonu, Kütahya, Manisa, Uşak, Yozgat ja Kirikkale	EQU		
UA – Ukraina	UA-0	Kogu riik	—		
US – Ameerika Ühendriigid	US-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
XM – Montenegro	XM-0	Kogu tolliterritoorium (****)	BOV, OVI, EQU		
XS – Serbia (**)	XS-0	Kogu tolliterritoorium (****)	BOV, OVI, EQU		
UY – Uruguay	UY-0	Kogu riik	EQU		
			BOV,	A	1 ja 2
			OVI	A	1 ja 2
ZA – Lõuna-Aafrika	ZA-0	Kogu riik	EQU, EQW		
	ZA-1	Kogu riik, välja arvatud: — suu- ja sõrataudi kontrolltsooni see osa, mis asub Mpumalanga ja põhjapoolsete provintside veterinaarpiirkonnas, Natali veterinaarpiirkonna Ingwavuma ringkonnas ning 28. pikkuskraadist ida pool paikneval Botswana piiri äärsel alal, ja — Camperdowni ringkond KwaZulu-Natali provintsis	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Kogu riik	—		

(*) Ilma et see piiraks kolmandate riikidega sõlmitud asjaomaste ühenduse kokkulepetega ettenähtud konkreetsete sertifitseerimisnõuete kohaldamist.
(**) Ei hõlma Kosovot vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonile 1244.
(***) Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik; ajutine kood, mis ei mõjuta mingil määral kõnealuse riigi lõplikku nomenklatuuri, mille suhtes lepitakse kokku pärast ÜROs sel teemal peetavate läbirääkimiste lõppemist.
(****) Serbia ja Montenegro on eraldiseisvate tolliasutustega vabariigid, mis moodustavad liitriigi, ja on seepärast eraldi loetletud.
— = Sertifikaati ei ole sätestatud ja värske liha import on keelatud (välja arvatud liikide puhul, millele on viidatud kogu riiki tähistavas reas)
[a] = Kohaldatav üksnes kuni kõnealuse ühineva riigi saamiseni Euroopa Liidu liikmesriigiks

6. veerus osutatud eritingimused

"1": Geograafilised ja ajalised piirangud:

Territooriumi kood	Veterinaarsertifikaat		Ajavahemikud/kuupäevad, millal import ühendusse on või ei ole lubatud seoses nende loomade tapmise kuupäevadega, kellelt liha saadi	
	Näidis	SG		
AR-1	BOV	A	Enne 31. jaanuari 2002 (kaasa arvatud)	Ei ole lubatud
			Pärast 1. veebruari 2002 (kaasa arvatud)	Lubatud
AR-2	BOV	A	Enne 8. märtsi 2002 (kaasa arvatud)	Ei ole lubatud
			Pärast 9. märtsi 2002 (kaasa arvatud)	Lubatud
AR-4	BOV, OVI, RUW, RUF	—	Enne 28. veebruari 2002 (kaasa arvatud)	Ei ole lubatud
			Pärast 1. märtsi 2002 (kaasa arvatud)	Lubatud
AR-5	BOV	A	1. veebruarist 2002 (kaasa arvatud) kuni 10. juulini 2003 (kaasa arvatud)	Lubatud
			Pärast 11. juulit 2003 (kaasa arvatud)	Ei ole lubatud
AR-6	BOV	A	1. veebruarist 2002 (kaasa arvatud) kuni 4. septembrini 2003 (kaasa arvatud)	Lubatud
			Pärast 5. septembrit 2003 (kaasa arvatud)	Ei ole lubatud
AR-7	BOV	A	1. veebruarist 2002 (kaasa arvatud) kuni 7. oktoobrini 2003 (kaasa arvatud)	Lubatud
			Pärast 8. oktoobrit 2003 (kaasa arvatud)	Ei ole lubatud
AR-8	BOV	A	Enne 17. märtsi 2005 (kaasa arvatud)	Vt AR-5, AR-6 ja AR-7 tähtaegu nende perioodide puhul, mil import AR-8 piirkonda kuuluvatelt konkreetsetelt territooriumidelt ei olnud lubatud
			Pärast 18. märtsi 2005 (kaasa arvatud)	Lubatud
BR-1	BOV	A	Pärast 1. detsembrit 2001	Lubatud
BR-2	BOV	A	Enne 30. novembrit 2001 (kaasa arvatud)	Ei ole lubatud
			Pärast 1. detsembrit 2001 (kaasa arvatud)	Lubatud
BR-3	BOV	A	Enne 31. oktoobrit 2002 (kaasa arvatud)	Lubatud
			Pärast 1. novembrit 2002 (kaasa arvatud)	Ei ole lubatud
BR-4	BOV	A	Pärast 1. detsembrit 2001 (kaasa arvatud) kuni 29. septembrini 2005 (kaasa arvatud)	Lubatud

Territooriumi kood	Veterinaarsertifikaat		Ajavahemikud/kuupäevad, millal import ühendusse on või ei ole lubatud seoses nende loomade tapmise kuupäevadega, kellelt liha saadi	
	Näidis	SG		
BR-5	BOV	—	Pärast 30. septembrit 2005 (kaasa arvatud)	Ei ole lubatud
BW-1	BOV, OVI, RUW, RUF	A	Enne 7. juulit 2002 (kaasa arvatud)	Ei ole lubatud
			Pärast 8. juulit (kaasa arvatud) kuni 22. detsembrini 2002	Lubatud
			Pärast 23. detsembrit 2002 (kaasa arvatud) kuni 6. juunini 2003	Ei ole lubatud
			Pärast 7. juunit 2003 (kaasa arvatud)	Lubatud
BW-2	BOV, OVI, RUW, RUF	A	Enne 6. märtsi 2002 (kaasa arvatud)	Ei ole lubatud
			Pärast 7. märtsi 2002 (kaasa arvatud)	Lubatud
PY-1	BOV	A	Enne 31. augustit 2002 (kaasa arvatud)	Ei ole lubatud
			Pärast 1. septembrit 2002 (kaasa arvatud) kuni 19. veebruarini 2003	Lubatud
			Pärast 20. veebruari 2003 (kaasa arvatud)	Ei ole lubatud
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	Enne 3. augustit 2003 (kaasa arvatud)	Ei ole lubatud
			Pärast 4. augustit 2003 (kaasa arvatud)	Lubatud
UY-0	BOV, OVI	A	Enne 31. oktoobrit 2001 (kaasa arvatud)	Ei ole lubatud
			Pärast 1. novembrit 2001 (kaasa arvatud)	Lubatud

"2": Kategooriapiirangud:

Rups ei ole lubatud (välja arvatud veiste vahelihase ja mälumislihaste puhul)."